

# Пантелеймон Куліш

## Вибрані поезії

### Заворожена криниця

*Вертоград моєї сестри...*

Пушкін

У сестри моєї тихо  
Процвітає сад в огряді.  
Кінамон, моя утіха,  
Нард, алое в любім саді.

Там квітки, як в божім раю.  
Що на Тигрі да Євфраті,  
Зорями в траві зоряють,  
Тонуть-плавлють в ароматі.

Там гранати наливні,  
Солодощів дивних повні...  
Гудуть бджоли золотії,  
Мов з Едему тихі дзвони.

Серед саду-винограду  
В кринах схована криниця...  
Мойму серцю на відраду

Заворожена водиця.

Заворожена й заклята,  
Щоб не знали люде ходу:  
Бо призначено для брата  
Чисту воду-прохолоду..

Вітре тихий від заходу!  
Вволи волю мого серця:  
Повінь чарами на воду.  
Нехай ллється, нехай ллється.

Вітре буйний аквілоне!  
Подми чарами, крилатий,  
На ті нарди, кінамони,  
Нехай каплють аромати.

## **«І вдень журюсь, і серед ночі...»**

І вдень журюсь, і серед ночі:  
Ой Лелечко ж, мій боже Лелько!  
Весна та гарні карі очі  
У змові на моє серденько.

Весна та гарні карі очі  
На мене потайно змовлялись,

І рози й солов'ї щоночі  
В ті, певно, змовини мішались.

## **«Благословляю час той, і годину...»**

Благословляю час той, і годину,  
І ту ясну невимовну хвилину,  
Як я, об'їхавши світ-Україну,  
Тебе побачив, над людей людину.

В тобі з душею понялась урода  
І з серцем тихим — розуму свобода...  
Пещене чадо рідного народа!  
Пишається тобою вся природа.

До тебе я, прибуду, прибудився,  
На тебе я, мов на святу, дивився,  
Твоїм умом і серцем просвітився,  
Немов на світ удруге народився.

Благословен же час той і година  
І ти, ясна, незабутна хвилино.  
Як світ мені широкій — Україна  
В тобі з'явився, над людей людино!

## **«Блукав я самотно проміж деревами...»**

*Переспіви чужомовних співів.*

Блукав я самотно проміж деревами  
З моєю печаллю один  
І мучивсь гіркими давнішніми снами,  
Та й знов собі серце вразив.

Де ви сього слова про жаль мій набрали  
Пташки, в воздуховій горі?  
Коли б же ви про мене у співах мовчали,  
Було б іще гірше мені.

## **«В твої голубенькі очі...»**

В твої голубенькі очі,  
Як в море тихе, зазираю,  
І мрій стільки в серці у мене,  
Що я про них слова не маю.

Про очі твої голубенькі  
Я всюди, о, всюди гадаю

І в морі голубеньких думок  
Щасливим умом поринаю.

## Рай

*Привітствую тебе, пустынний  
уголок...*

**Пушкін**

### I

Вігаю глуш твою, куточку мій затишний,  
Де я ховаюсь од лихих людей,  
Що гайдамаками осіли «город пишний»,  
Хвалителями гидосних страстей,  
Через котрі наш край ув Азію подався,  
Пустинею ума і людськості зістався.

### II

Я тут — мов у раю... Кругом живуть панки,  
Такі байдужні до самопознання,  
Як їх хаптурники, їх судді й мужики...  
Благословенний край розумовання!  
Погляну з захисту — воли, воли й воли,

Безмовні, як і їх батьки й діди були.

### III

Я тут — новий Адам: свій тихий рай  
обходжу

І всім скотам даю іменованнє,  
Скотам і гадам, що в котрого знаходжу,  
На споминку, на вічне пам'ятаннє,  
Що пробував колись в цім краї чоловік  
І між німих звірят прожив блаженний вік.

### IV

Як праотець Адам, ходжу я тут за плугом,  
В поту лица свій хліб насушний їм,  
І нікого мені назвати братом, другом,  
Або слугою нелихим своїм.  
А все ж ми з Євою щасливіші над звірята,  
Над всі воли, осли, телята, поросята.

## V

Як праотець Адам, я знаю зв'ягу хатню  
Із Каїном без честі й без ума,  
Та, молячись, дивлюсь на Єву благодатню,  
І не подужає мене ворожа тьма.  
Сміюсь на хуторі із темного хижацтва,  
І з велемудрого письмацтва-гайдамацтва.

## VI

Благословен господь за всі його дари!  
Благословен: сподобив мене раю...  
Працую від зорі до пізньої пори  
І на погану погань не вважаю,  
В затишному раю «я води Лети п'ю»  
Да тихострунну настрою мою.

## **«Весняні блакитні очі...»**

Весняні блакитні очі  
Дивляться з трави на мене:  
Се фіалочки кохані,  
Що набрав я повну жменю.

Я набрав і все, що думав,  
Чим сумне втішав серденько,  
Голосно про те співає  
Мій коханець соловейко.

О! виспіває, лящить він  
Про зігханне мого серця;  
І ніжна любові тайна  
По всіх пущах роздається.

## **«Вранці я встаю й питаю...»**

Вранці я встаю й питаю:  
Чи вона сьогодні буде?  
Вечір знов занепадаю:  
І сьогодні не прибуде!

Усю ніченьку німую  
Я лежу без сну, сумую,  
Ввезденіченьки мов сниться  
Сон про любу, дорогу.



## «Заплачеш по мені, кохана...»

*Переспіви чужомовних співів*

Заплачеш по мені, кохана, о! заплачеш,  
Як бездиханного мене колись побачиш  
Промов же се словце, промов мені його  
Ні, ні! Мовчи: бо жаль мені жалю твого

Ношу в душі печаль, почезли всі надії,  
Холодна в серценьку тече вже кров, не гріє  
І, як поляжу, ти з великої семні  
Одна зігхатимеш від серця по мені.

Оце ж мою печаль, мов хмару, пробиває  
Якийся тихий світ і тугу розвиває,  
Тим світом світиться ясна душа твоя, —  
Крізь темряву маяк спасенний бачу я.

Свігися ж, зіронько, душе благословенна!  
В тобі увесь мій світ, уся моя вселенна,  
Як зникну і мене покриє вічна тьма,  
Заплач, а в мене сліз давно уже нема.

О, знаю! По мені гарячими заплачеш  
Мого ж плачу ти вже довіку не побачиш.  
Мене за живота покрила смерті тьма,

Ні в серці радощів, ні в очах сліз нема

## **«Знов я серце упокорив...»**

Знов я серце упокорив  
І забув тяжку досаду;  
Знов весна у серце хирне  
Лле здоров'є і одраду.

Знов увечорі і вранці  
Зазираю в ті алеї,  
Де чував я буркотаннє  
Сизокрилої моєї.

Знов я на зеленій річці,  
На мосту стою високім:  
Може, йтиме чи проїде  
І зирне ласкавим оком.

Знов у хвилях попід мостом  
Щось мов плаче-нарікає.  
Бідне серце розуміє,  
Що та хвиля розмовляє.

Знов закоханий блукаю,  
Де сумні грачі ночують

І пташки в кущах зелених  
З дурня никлого кепкують.

## «Квітки з сльозами...»

Квітки з сльозами,  
Сльози з квітками  
Не розлучаються, сестро, ніколи.

Скроплюють сльози  
Пишні рози,  
Свої розкішні величні престоли.

Благоухають,  
Землю скропляють  
Пишні престоли праведних сліз — рози.

Їм же відрода,  
Вища нагорода, —  
Чисті, да ширі, да праведні сльози.

# «Коли б ти, кохана, мені притулила до серденька руку...»

*Переспіви чужомовних співів.*

Коли б ти, кохана, мені притулила до  
серденька  
руку,  
Сама б дивувалась його трепетанню сумному  
да стуку.  
Не серце колотиться — стукає се під ночну  
тишину,  
Се тесля жорстокий мені заходився робити  
труну.

Немов молоток стукотить серед ночі у мене  
німої,  
Заснути давно вже вночі та й удень не дає в  
упокої.  
Голубчику тесле! кінчай сумовиту роботу  
борзій  
І дай опочити в тривозі, заснути навіки мені.

## «Коли б я був хлоп'я байдужне без турботи...»

Коли б я був хлоп'я байдужне без турботи  
І в горах жив собі в печері самотній,  
Я би гуляв-буяв до власної охоти  
По темних застумах та по воді бистрій.

Нудна тому пиха низькоземна саксонська,  
Хто народивсь і зріс на вольних висотах;  
Йому б здалась низька і башта Бабілонська,  
Серед тих скель, що з них вода летить, мов  
прах.

Фортуно! відійми культурні землі в мене,  
Бери собі й ім'я, що помпою блищить:  
Ненавидне мені підлиз рабів мізерне  
Угодництво: мій дух неволі не терпить.

Всели мене між гір, — в їх велико кохаюсь.  
Нехай уз їх реве безкрайї океан:  
Нічого я в людей ніже не допевняюсь,  
Опріч тих любих сцен, що змалечку я знав.

Малі мої літа, но вже я серцем чую —  
Не про таких, як я, постав сей гордий світ.  
Про що ж повішено завісу там густую,